

INHALT

	Seite
Einführung in das Symposium	15
Mitglieder des Stiftungsrates	17
Teilnehmer des Symposiums	18
Dolmetscher	26
Mitschreibdienst	26

ERÖFFNUNG

A: Einführende Statements

Prof. Dr. Klaus Schulte Forschungsstelle der Pädagogischen Hochschule Heidelberg	28
Michael Jäger Stiftung zur Förderung körperbehinderter Hochbegabter, Vaduz / Fürstentum Liechtenstein	35
Andreas Kammerbauer Bundesarbeitsgemeinschaft hörbehinderter Studenten und Absolventen e. V., Hochheim	37
Prof. Dr. Inge Vinçon Rektorat der Pädagogischen Hochschule Heidelberg	40
Pfarrer Heinz Barow Deutsche Gesellschaft zur Förderung der Gehörlosen und Schwerhörigen e. V., Frankfurt	43
Direktor Anton Klingl Bund Deutscher Taubstummlehrer, Straubing	45

Ulrich Hase Deutscher Gehörlosen-Bund e. V., Rendsburg	48
Silke Treue Deutscher Schwerhörigenbund e. V., Hamburg	50
Hannelore Hartmann Bundesgemeinschaft der Eltern und Freunde schwerhöriger Kinder e. V., Hamburg	52
Dr. Natalja Nazarova Pädagogische Universität, Moskau	54
Ministerialrat Dr. Hartmut Haines Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung, Bonn	57
Ministerialdirigent Dr. Ernst-August Blanke Bundesministerium für Bildung und Wissenschaft, Außenstelle Berlin	60
Ltd. Ministerialrat Anselm Schneider Ministerium für Wissenschaft und Forschung, Düsseldorf	62
Reiner Schwarzbach Zentralstelle für Arbeitsvermittlung der Bundesanstalt für Arbeit, Frankfurt	66
Renate Langweg-Berhörster Deutsches Studentenwerk e. V., Bonn Beratungsstelle für behinderte Studienbewerber und Studenten	69
Birgit Rothenberg Beratungsdienst behinderter Studenten, Universität Dortmund	73
Klaus Heuser Hauptfürsorgestelle des Landschaftsverbandes Rheinland, Köln	77
Louis van Amelsvoort HELIOS, Kommission der Europäischen Gemeinschaft, Brüssel	81
Ministerialrat Theodor Düsseldorf Interministerieller Arbeitsstab des Beauftragten der Bundesregierung für die Belange der Behinderten, Bonn	85

B: Gymnasiale Bildung

I: Kollegschule

- | | | |
|----|--|-----|
| 1. | Rolf Saueracker:
Die Kollegschule für Hörgeschädigte
Neue Chancen für gehörlose und schwerhörige junge Menschen | 90 |
| 2. | Andreas Schlenkhoff (hörbehindert):
Erfahrungen mit der Kollegschule
aus der Sicht eines Absolventen | 101 |
| | D i s k u s s i o n | 107 |

II. Gymnasium für Schwerhörige

- | | | |
|----|--|-----|
| 1. | Maike Stein (hörbehindert):
Erfahrungen einer gehörlosen ehemaligen Schülerin
am Gymnasium für Schwerhörige | 114 |
| 2. | Gerhard Augustin:
Das Gymnasium für Schwerhörige -
Zukunft auch für Gehörlose? | 118 |
| | D i s k u s s i o n | 125 |

III: Integrative gymnasiale Bildung

- | | | |
|----|---|------------|
| 1. | W. Hartwig Claußen:
Integrative Bildung schwerhöriger Jugendlicher -
Erfahrungsbericht auf der Basis
langjähriger Beobachtungen | 132 |
| 2. | Hannelore Hartmann:
Integrative gymnasiale Bildung | 144 |
| 3. | Walter Kern:
Integrative gymnasiale Bildung
Video-Dokumentation: Schau mich an, wenn Du sprichst! | 158
161 |
| | D i s k u s s i o n | 165 |

C: Studienberatung

I. Studien- und berufsvorbereitende Beratung

1. Karin Muschenich (hörbehindert): 170
 Das Einführungsseminar für hörbehinderte
 StudienanfängerInnen - eine studienvorbereitende
 Beratungsveranstaltung der BHSA e.V.

2. Roland Zeh (hörbehindert): 176
 Studium - was dann?

Diskussion 187

II. Studienfachbezogene Beratung

1. Johannes Straumann: 191
 Zur Problematik des Vorbereitungsdienstes gehörloser
 und schwerhöriger Studierender zum Sonderschullehrer

2. Richard R. Lytle: 200
 Preparing Deaf People to be Teachers:
 "Teacher training at Gallaudet Begins with
 Learning to Teach Hearing Children"
 Lehrerausbildung für gehörlose Studenten:
 "Die Lehrerausbildung in Gallaudet beginnt mit einer
 Ausbildung für den Unterricht mit hörenden Kindern"

Diskussion 211

III. Rechtliche Grundlagen und Verbesserungsvorschläge

1. Albrecht Brühl: 213
 Studienförderung für Hörbehinderte
 Rechtliche Grundlagen und Verbesserungsvorschläge

2. Andreas Döhne (hörbehindert): 225
 Aktuelle Rechtsprobleme hörbehinderter Studenten

Diskussion 235

D: Notwendige Strukturen

I. Individuelle Voraussetzungen

- | | | |
|----|--|-----|
| 1. | Christa Schlenker-Schulte:
Deutsch als Voraussetzung für Studium und Beruf | 240 |
| 2. | Ulrike Gotthardt-Pfeiff (hörbehindert):
Leben und studieren mit der Hörbehinderung | 249 |
| | D i s k u s s i o n | 259 |

II. Psychosoziale Hilfen

- | | | |
|----|---|-----|
| 1. | Inge Richter (hörbehindert):
Psychologische Hilfen für gehörlose Studierende | 264 |
| 2. | Karen Ott (hörbehindert):
Möglichkeiten psychologischer Hilfen
für schwerhörige und ertaubte Studierende | 273 |
| | D i s k u s s i o n | 286 |

III. Psychosoziale Hilfen (Fortsetzung)

- | | | |
|----|---|-----|
| 1. | Linda Risser Lytle (hörbehindert):
Psychological Needs of Hearing Impaired
Post-Secondary Students - A U.S.A. Perspective
Psychosoziale Bedürfnisse hörbehinderter Studenten
Ein Erfahrungsbericht aus den USA | 290 |
| 2. | Birgit Hole-Euchner:
Sozialpädagogische Beratungsstellen für Hörgeschädigte -
Aufgaben und Möglichkeiten im Hinblick auf
Studiendienste für gehörlose und schwerhörige Studenten | 300 |
| | D i s k u s s i o n | 305 |

E: Studienhilfen

I. Kommunikative Hilfen

1. **Bonnie Meath-Lang:** 312
 Communication Enhancement and Collaboration for
 Academic and Professional Preparation
 Zur Verbesserung der Kommunikations- und Kooperations-
 fähigkeit im Studium und während der Berufsvorbereitung

2. **Silke Treue (hörbehindert):** 320
 Das Absehen, eine Notwendigkeit für Hörgeschädigte
- D i s k u s s i o n** 324

II. Tutoren und Mitschreibdienste

1. **T. Alan Hurwitz (hörbehindert):** 329
 Overcoming Barriers in Higher Education:
 Effective Use of Support Services
 Zur Überwindung von Barrieren im Studium:
 Wie Studiendienste effektiv zu nutzen sind

2. **Michael Stinson (hörbehindert):** 338
 Computer-Aided Speech to Print Transcription Systems:
 Possibilities for Understanding Lectures and Notetaking
 Computerunterstützte Mitschreibsysteme als Lese-
 und Verstehenshilfe in Vorlesungen und Seminaren
- D i s k u s s i o n** 352

III. Studienhelfer als Beruf

1. **Klaus Pietsch (hörbehindert):** 358
 Vorstellungen der BHSA zum Aufbau
 studienbegleitender Maßnahmen für Schwerhörige

2. **Isa Werth (hörbehindert):** 365
 Notwendigkeiten und Forderungen spezieller
 studienunterstützender Dienste, besonders für Gehörlose
- D i s k u s s i o n** 371

F: Studiendienste

I. Forschung als Dienstleistung

1. **John Albertini:** 380
 Research as Support Service
 to Deaf and Hard of Hearing Students
 Forschung als Studiendienst
 für gehörlose und schwerhörige Studenten

2. **Inge Cremer:** 389
 Studienhilfen für Hörbehinderte
 Ergebnisse einer Befragung

D i s k u s s i o n 417

II. Studiendienste - Vorschläge

1. **Klaus Schulte:** 425
 Studiendienste - eine ergänzende Hilfe für Hörbehinderte

2. **Michael Jäger:** 437
 Möglichkeiten und Grenzen der Studienförderung
 durch Stiftungen

D i s k u s s i o n 459

III. Leitlinien

1. **Klaus Schulte / Andreas Kammerbauer:** 467
 Vorstellung der Leitlinien

2. Diskussion und Abstimmung 482

3. Heidelberger Leitlinien zur Studienförderung Hörbehinderter 489

Namenregister 500

Beiträge zur Thematik des Symposions

1. **Harry Lang** (hörbehindert): 503
Back to the Future: Deaf University Graduates!
Zurück - in die Zukunft: Hörbehinderte Akademiker
in Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft!
2. **Heribert Jussen:** 511
Kontinuität und Kreativität in der Hörgeschädigtenpädagogik
- Gedanken eines Emeritus -

VORBEREITENDE WORKSHOPS

Teilnehmer der Workshops I - IV 525

Beiträge aus den Workshops II und III

1. **Ernst Schulte:** 534
Bildungswirklichkeit für Hörgeschädigte 1990
2. **Renate Langweg-Berhörster:** 536
Behindertenbeauftragte an den Hochschulen -
aus der Sicht des Deutschen Studentenwerkes e.V., Bonn
3. **Joachim Klaus:** 546
Behindertenbeauftragte an den Hochschulen -
aus der Sicht des Behindertenbeauftragten
der Universität Karlsruhe
4. **Reiner Schwarzbach:** 554
Arbeitsvermittlung für hörbehinderte Hochschulabsolventen